

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Szerkesztőség:

Főter, Hermann-udvar I. emelet,
a külső folyosón.

Bérmunkások leveleit csak ismert
közli fogadjuk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:

Főter, a törvények mellett Neumann-
háznak adata nyíló helyiségében.

Hirdetési díjszabály szerint.
Egyes szám 5 kr. ünnep- és vasárnap
utáni szám 3 kr.

Megjelenés hétfőn és ünnepek után is

Előfizetési árak:

Helyben hazhoz fordva:

Egyes évre 12 ft.
Fél évre 6 ft.
Negyed évre 3 ft.
Egy hónapra 1 ft.

Videkre postán küldve:

Egyes évre 14 ft. — kr.
Fél évre 7 ft. — kr.
Negyed évre 3 ft. 50 kr.
Egy hónapra 1 ft. 20 kr.

Hirdetések helyben ártandók.

A hétfői választás.

Arad, november 20

A törvényhatósági bizottság tagjainak sorában megüresedett negyven hely betöltésére hétfőn ejtik meg a szavazást Aradváros választó polgárai.

Az előleges mozgalmakból ítélve a szokottnál nagyobb lesz ez idén a választás polgárok érdeklődése a választás iránt, s ez rendén is van, mert az alkotmányos jogoknak az ily választás nyilvánuló gyakorlása egyik legszebb feladata az állam és község terheire járuló polgárnak. Szavazatával előmozdithatja az állami és községi ügyek vezetésére nézve táplált nézetének érvényesülését. Az oda dobott cédula által járul — ha csak egy szemernyivel is — a közügyek intézéséhez. Az lenne tehát a legüdvösebb, ha senki sem maradna el az urnától, a kit a választói jog gyakorlása megillet, s így a polgárság kétségtelen többségének bizalma juttatná a megválasztottakat a közgyűlési terembe, hogy ott híven és buzgalommal képviseljék városuk és választóik érdekeit.

Mondjuk, hogy városuk és választóik érdekeit, de nem úgy értjük ezt, hogy bármikor is alárendeljük az egyiket a másiknak, hanem mindenkor igyekezzünk a kettő között az összehangot megtalálni. Valaki fennen kérkedhet azzal, hogy nem szavazott meg soha semmit, s ezért talán kap is tapsot egy-két választótól, de ezzel nem szolgálta a város, s végeredményében nem szolgálta a választó polgárok érdekeit sem. Az ellenzéki pedig az a semmit meg nem szavazás, még ha az a takarékos hangzatos köpenybe burkolódik is, nem elég jelszó arra, hogy helyet juttasson valakinek a közgyűlési terembe. Azt a takarékoságot a lehetőség határáig szem előtt tartották azok is, a kik nem tartoztak az ellenzékhez, de szem előtt tartották egyszerűen a város fejlődésének nélkülözhetlen feltételeit, s az a vád, hogy a politikát bevitték volna a közgyűlési terembe, éppen nem áll. A politikát mindig az ellenzék vitte be a közgyűlési terembe.

De ha a politikánál vagyunk, szóljunk róla egy pár szót. Talán szabad, bár a politikai türelmetlenség hamar

készen lenne vele, hogy hallgasson, a ki szabadelvű pártjának vallja magát, mert csak az ellenzék boldogíthatja Arad városát. Azt hisszük azonban, hogy a választó polgárság a közelebbi múlt két év alatt mást tapasztalt. Tapasztalta azt, hogy a szabadelvű pártjának Aradnak nemcsak nem ártott, hanem használt. Azóta, hogy Arad szabadelvű párti képviselőt választott, nagyobb előnyökkel volt képes kivívni. Ismétljük azt, a mit a tavasszal írtunk, mikor a választási jog fenntartására szükséges adófizetési határidőre figyelmeztettük a polgárságot, hogy egy olyan nagy jövőjű városnak mint Arad, nagyfontosságú és messzeágazó érdekei kerülhetnek nap-nap mellett az intéző körök foruma elé. E tény elől nem zárkozhatik el a város érdekeit szíven viselő egyetlen polgár sem. Phrasissokkal sohasem jutottunk komoly ügyek sikeréhez, s annál kevésbé érhet el ma főleg egy város ilyesmit, midőn egy-egy kisebb horderejű intézményért is városok legiója versenyez a kormány előtt, megmozgatva mindent, a mit csak befolyás és értelmi fölény a cél érdekében rendelkezésre ad.

Megjegyeztük pedig mostezeket azért, mert ohajtjuk, hogy a mint Aradváros polgárainak többsége szabadelvű párti képviselőt küld a törvényhozásba, — ugyanez a többség ne engedje azt, hogy itthon a közgyűlési teremben minduntalan desavouálják azt az álláspontot, melyet a város oda fent képviselt. Mi is azon vagyunk, hogy a közgyűlési teremben minél kevesebbet politizáljanak, hanem annál többet foglalkozzanak a város közügyeivel, de ezt főképpen akkor fogjuk elérni, ha a választók többsége hétfőn azt a névsort juttatja győzelemre, melyet a szabadelvű párt állított fel. Vannak e névsorban ellenzék is, mindenesetre többen, mint a hány szabadelvű pártit az ellenzék candidált, s azzal, hogy ellenzékiet is jelölt, demonstrálni kívánta a szabadelvű párt, hogy nem tart kizárólagos privilegiumot a város boldogítására, mint az ellenzék, melynek egyik organuma ma azt a sértő megjegyzést kockáztatja, hogy szemben a kormánypárt jelöltjeivel az ellenzék jelöltjei azok, kik minden mellék érdekektől menten fogják a város közönségének érdekeit szolgálni.

Csak még egyet. A szabadelvű párt

névében határozottan visszautasítjuk azon — az ellenzékétől már megszokott badar ráfogást, mintha a polgármester keze a kijelölésbe belejátszott volna. A mint az eddigi aktiókban, úgy ezuttal is a saját lábán és öntudatosan járt a szabadelvű párt. A polgármester nézve pedig egyszerűen csak arra utalunk, hogy eddigi correct és tapintatos eljárása által a polgárság előtt oly szilárd és megingathatlan tiszteletben és becsülésben részesül, hogy az ily kortesfogásból emelt gyerekes insinuatiók csak az együgyűeknek találhatók hitekre; ilyenek pedig hála Istennek legalább nálunk kevesen vannak.

Nem tudjuk, mire czéloz az ellenzék azzal, hogy a polgárság olyanra ne adja szavazatát, a ki a saját érdekeit tartja szem előtt és a város terheinek viseléséhez mivel sem járul. Mi a legszorgosabb kutatás mellett sem találtunk pártunk jelöltjei között ilyent; és így kénytelenek vagyunk ez apostrophálást is az ő jelöltjeikre érteni, mert az kétségtelen, hogy házi bajait kiki önmaga ismeri legjobban. De sehogyszem tartjuk összeférhetőknek azt, hogy csak a vagyonnak legyen jogosultsága a közgyűlési terembe bejutni, s az intelligenciát, legalább is azon része az intelligenciának, mely fekvő vagyonnal nem bír, onnan kizárva legyen. És ha bárki végig tekint pártunk jelöltjeinek alább közölt névsorán, meggyőződhet arról, hogy egy sincs azok között olyan, a ki a város terheiben nem osztoznék, és a kiről ne tudná mindenki, hogy a közügyeket és a város érdekeit legjobb tehetséggel és legnagyobb buzgalommal mindig híven szolgálta.

Ezek után még egyszer figyelmébe ajánljuk a szabadelvű párti választók pártunk jelöltjeinek névsorát mind a négy kerületben. A város közbizalma fognak cselekedni, ha e névsor változatlan benyújtásával szavaznak hétfőn.

A szabadelvű párt jelöltjei.

A hétfőn f. é. november 22-én megjendő választás alkalmával a városi törvényhatósági bizottságban megüresedett negyven helyre választandó az I. kerületben 9, a II. kerületben szintén 9, a III. kerületben 10, a IV. kerületben 12 tag.

Alább közöljük a szabadelvű párt jelöltjeinek névsorát. Látni fogják ebből a t. v.

tökélik magoknak, hogy szereti. Mondtam én valamikor önnök, hogy szeretem?

Erre felcsudott!

— Az nem volt szükséges. Tudhatta, hogy szeretem és mindig nyájasan bánt velem. Most látom, csak játszott velem; ön kaczér!

E szó mint a villám sújtott. Erősen fogódzkodtam székeembe, másképp talán leestem volna. Könyveimet is csak nehezen bírtam visszafogni. Inkább csak sejtettem, mint hallottam, hogy elment és akkor ledültem és keservesen zokogtam. Legjobban emlékszem arra, mily megszeppenve éreztem magamat. Ki sem mertem menni; azt hittem, hogy mindenki arcomról leolvassa a szegényt. Végre ő barátom által küldött nekem egy levelet, de olvasatlanul visszaküldtem. Még egyszer jött búcsút venni, és még ő kért búcsúnatot, azt mondta, hogy nem értett engemet. Az igaz is volt. Végre búcsúnatom jelölő kérte, fogadjam el költeményeit. Ellágyultam. Ránéztem a borítékra:

„Annámhoz.” Ujra sörte éreztem magamat.

— Köszönöm, — szóltam hidegen — én csak nyomtatott költeményeket szeretek olvasni.

Sohasem fogom felejteti a pillantást, melylyel erre távozott. . . .

— Nos, tetszik neked a kalandom? Hidd el, én egy perczig sem voltam meglegedve magammal, a szegényt pedig éveken át éreztem. Nem kell hőszerelemi szerepeket várni; azok ugyanis többnyire színlelték. Biztos lehetsz, hogy Feri téged ép oly mélyen szeretet, ha nem is cizfán faragott phrasissokkal, sima bókokkal és drámai jelenetekkel mulattat.

Az élet nem regény. . . .

Teréz.

lasztók, hogy a szabadelvű párt jelölt ellenzékiet is mind a négy kerületben, s hogy a szabadelvű pártot nem kizárólag a politikai pártiszempont vezérelte, mint az ellenzék, mely csak az I. kerületben jelölt szabadelvű pártit, hanem vezérelte pártunkat a kijelölésnél a jelöltek szakismerete egyrészt, s másrészt ismert érdeklődésük a város fejlődése és közügyei iránt.

Figyelmeztetjük egyuttal pártunk t. választóit, hogy minden törlés nélkül csak azon névsor szerint szavazzanak, melyet a szabadelvű párt választmányának felhívásával együtt kaptak, s mely az alább közölt névsorban mindenben megfelel. Szükségesnek tartjuk e figyelmeztetést azért, mert a párt jelölésétől eltérő névsorok hoztak forgalomba, s a kijelöléstől eltérő szavazás, valamint a törlések, — kockázathatnak pártunk győzelmét.

Továbbá figyelmeztetjük a t. választókat még arra is, hogy a mennyiben tévedésből vagy véletlenségből névsort nem kaptak volna, forduljanak ez iránt pártunknak az illető kerületben felállított irodáikhoz.

A szabadelvű párt irodái a következő helyeken találhatók:

I. kerület: Vörösmarty-utca 3. sz., dr. Weidenfeld István ügyvédi irodájában.

II. kerület: Kazinczy-utca 11. sz., Lustig-házban.

III. kerület: Kossuth-utca, Szeceyház, I. emelet.

IV. kerület: Kossuth-utca 52. szám, Barkó-házban.

A szabadelvű párt jelöltjeinek névsora a következő:

I. kerület:

1. Bing Ede.
2. Grünwald Ferencz.
3. Dr. Jánosy Dömjen.
4. Inkei Emil.
5. Kuncz Elek.
6. Laczay József.
7. Dr. Steinhardt Mór.
8. Dr. Tenner Pál.
9. Varjassy József.

II. kerület:

1. Avarffy Ferencz.
2. Boros Vida.
3. Kerner Péter.
4. Lukácsy Miklós.
5. Dr. Marschall Lajos.
6. Péterffy Antal.
7. Sonnenfeld Károly.
8. Stoll Károly.
9. Szalay Károly.

III. kerület:

1. Andrányi Gusztáv.
2. Goldis János.

Holmi egymás.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárcája. —

A szívárványzsinór érzelmek bájoszónétól, — a mivel egy rosz venájában lábat rontó, de már felállt poztoknál kora reggel bókól (mert tudvalevőleg az újságokat kora reggel szokták kihordani) az aradi közönségnek — vált oly haragosra a természet, az ez időszériú fiatal-örög, vagy a másik párt szerint: tavasz az ő szőben.

Sötéte vonta arczát, sötét sűrű dühében. Sir szüntelen, vagy népszimű szerint: furtumfurt.

Hogy sir, azt látjuk, azt mondani is felesleges, de miért? ez a fogas rebus, melyért még 22 centiméteres sörperezet sem kapunk, a mivel Józika meg Erzsike lakatja jól rebuszfejtőit.

Nemde, hogy nem „pedzik”? Önök? (a hogy Gonosz Pista a hétéen szűre alól kiszólt).

Lehetne mondani, hogy szintén zsémbeledő lesz a természet is, mely langyos zephírével, tüzes kanikullájával eléggé belénk unt már, felveszi a téli főkötőt, aztán beáll morfondirozó hideg, fagyos, unalmas, zsémbeledő öregnek.

Igazna lenne talán annak is, a ki ezt mondja.

En nem ezt mondom. Más hitet tartok. És legyen szabad hitvallásomról, miután a zászlóbontásra és leendő jelölésemre elég idő leszen, csak egyes odavetett eszmékkel kedveskednem: poéta, a ki k ö z k ö r h á z r ó l zeng szívárványzsinókat, varázsigeikkel és bájjal mellett, hogyan maradjon a természet mosolygó, meleg, nyájas, ingerkedő?

Nem tehet mást, mint ha nagyon, de nagyon haragszik.

Mert ne felejtessz in vagy bogárszemeket, spártai orrt, szőghaját, barna, szőke, vagy tán vörös haját nótára foghatott már a kült, borral, házával egyetemben, de k ö z k ö r h á z r ó l csak elégiát írhattak.

Sirj természet, nem tehetsz okosabbat, hisz engem ugyanis régir bosszantottál a te meleg novemberedd!

No a „bondavári részvények”-ért ugyan-

2. Jiraszek Lajos.
4. Kopesányi József.
5. Dr. Múlek Lajos.
6. Némethy Károly.
7. Petrovits Arzén.
8. Réthy Lipót.
9. Turay Antal.
10. Ursits Vilmos.

IV. kerület:

1. Antalffy Endre.
2. Böhm Lajos.
3. Fikker József.
4. Friedmann Lajos.
5. Hahn Alajos.
6. Halmay Andor.
7. Dr. Kell Lipót.
8. Kristyó Zsigmond.
9. Krispin József.
10. Kugler István.
11. Pekár Károly.
12. Tenner Lajos.

A szavazás d. e. 9 órakor veszi kezdetét, s tart d. u. 4 óráig.

Közelebbi felvilágosításokat a szabadelvű párt irodáiban kaphatnak a t. választók.

A képviselőház legközelebbi ülése folyó hó 27-ikére van kitűzve. A ház érdeklősestárgyalásai azonban alig fognak december eleje előtt megindulni, miután kevés kiállítás van rá, hogy a delegációk jelenleg folyamatosan levő ülészaka még ebben a hónapban befejeztethessék.

Közközlésügyünk. A közoktatás jelen állapota körül a közoktatási miniszter a törvényhozás mindkét házhoz megküldötte jelentését, melyből adjuk a főbb pontokat. A tanköteles gyermekek száma 1884-ről 1885-re 15,135-tel szaporodott. A összes népiszkolák száma 1885-ben 16,305 volt, tehát éppen 100-al több mint 84-ben. A néptanító k száma 85-ben 23,457 volt, 299-czel több, mint 84-ben. A összes költség 13,419,968 ft. szemben a 84-iki 12,917,473 ft. kiadással. A tanítóképzőintézetek száma (54), ugyancsak a tanítóképzőké (16), nem változott s a növendékek száma (3398) 234-gyel kevesebb mint 84-ben. A kisdóvók száma 364-ről 409-re emelkedett. A néptanítói nyugdíjintézet alapvagyon 5,098,275 ft s ez egy év alatt 562,960 ft-tal gyarapodott. Középiskola 125 városban 178 állott fenn (150 gymnasium és 28 reáliskola), s ezekbe 41,508 tanuló iratkozott be, 1429-czel kevesebb, mint 84-ben. Tauer összesen 2900 működött a középiskolákban s az összes középiskolák fenntartására 4,343,500 ft-t fordítottak, 90,543 ft-tal több mint tavaly. A budapesti egyetemnek az 1885—86-ik tanévben 172 tanára s 43 tanársegéde volt. Hallgatók száma 3193, 56-tal több, mint az előző évben.

Törvényjavaslat a fővárosi rendőrség palotájáról. A miniszterelnök min. belügyminiszter legkö-

csak megmostuk Jókait. Szinte jól esett ezt tenntük! Hiszen valakit csak úgy dicsérhetünk meg eléggé, ha néha alkalmat ad arra is, hogy beléköthessünk.

De hiszen, hogy fogunk tapsolni a „szívnek”, a mit meg akar velünk „keresztelni”. Lehet is azt keresni, ha egyszer elveszett! Keresni nem, de megtalálni igen, a mivel cselezok azon duhajdók lagzikra, a mivel a falu beköltözködik néhány percze hozzánk, hogy izelítőlve szolgáljon. Kifort az ideitermés, bekerült a házhoz minden, most Pista és Juliska boldogsága előtt nincs akadály. Házaspár lesz belőlük. Férfi és feleség! Tavaszra együtt verik a dohánnyagaron a kórot s adó alá kerülnek. Megfizetik a párbért papnak, kántornak, harangozóknak, mert ez annak a sorja. Néha össze is perelnek, de hát az is a házassággal jár, mai világban, mondja báró Rozenkrantz, minden rendjén való dolog. A diphteritis is, én meg azt tartom, nem rendjén való dolog, ha Klapp ur ezt valami pompás viccnek gondolja.

Hej! mennyire is megváltozik a világ folyása. Mikor Aradon a gáji bikavétel is aktuális dolog volt, mikor még a köztemető elé cigányokat telepítünk, meg mikor a cigánybíró (szedő, jó gyerek! ne szedd cigány-báronak, mert az Krescsányin áll) választása is port vert fel!

Most egyéb a bajunk! Vajjon Guldentern-e, vagy Guldensztern, vajjon egy óra-e, vagy két óra (t. i. a záróra), vajjon decemberben, vagy januárban jár le a kutyaszabadság; vajjon megbukott-e a galsai grantszizkila; vajjon hány verset írt Aradon Hazafi; vajjon miért occupálta a Tücherer-kávéház hosszú asztalt a Tribuna; vajjon miért Závolszky az operette comica; vajjon kit rostál ki a holnapi ostracismus?

A szívárvány minden színéből forognak cédulák közkézen. E percében egyforma azon a győző és a szüntözött. Még ma joga van kiszemelni a közgyűlési teremben városatyai méltóságához illő széket, holnap már csak a remények tarlóján széthintett planumokat ugarolhatja.

Ilyen az alkotmányos küzdelem. Egyik győz s bemeleg a zárrón mulatni, a másik a karzaton várja a feltámadást, akarom mon-

Az „ARADI KÖZLÖNY” tárcája.

(November 21.)

Az Anna néni kalandja.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárcája. —

— Tízennyolcz éves vagyok és még egyetlenegy árva kalandom, egy érdekes életemem sem volt. Ugy hiszem, nem törődik senki velem!

— Hát Feri, aki egy szabad óráját sem mulasztja el, hogy titeket meg ne látogasson, azt hiszed, hogy őcséd szép szemeiért jár hozzátok, vagy valami más . . .

— Ugyan, Anna néni, ezt az unalmas embert érdekes kalanddal kapcsolatban is gondolni, brrr! Tudom, mikor te tízennyolcz éves voltál, bizonyosan már legalább egy szerelmi vallomást kaptál. Mosolyogsz? Kitalálom. Beszélj el, hogy volt, édes, drága nénikém!

— Szívesen, Irmám; kellemes a mulról beszélni. Lelkünk előtt úgy jelennek meg az alakok és események, mint akkor voltak; csak most más, egész más szemekkel nézünk. Tizenhét éves koromban az utolsó évet töltöttem egy pesti intézetben. Egyik barátomtól többször találkoztam egy fiatal emberrel, ki tanulmányait szintén Pesten végezte. Beszélgettünk irodalomról, színházról, vallásról, népboldogító eszméről, mindenről, csak — szerelemről nem.

De azért sejtettem, hogy szeret. Én magam szívesen társalogtam vele, abban állt az egész; na még egy kicsit bizelgett is nekem e hódítás. Már kíváncsi voltam, mikor és miképen fog nyilatkozni. Legnagyobb sajnálatomra már nem divatozott a középkori szokás, hogy a hű lovag óriásokkal, sárkányokkal viaskodik, hogy kedvesének szerelmét bebizo-

nyítsa. A mostani prózái világban, gondoltam, csak olyan szép pathosszal szavalt vallomásokkal kell megelégedni, melyeket titokban francia regényekben olvastam. Képzelttem az egész jelenetet, mint többször színházban láttam. Ő térdelve előttem. Lelekült hangon elmondja nekem mennyire imád és én — valóban nem voltam egészen tisztában magammal, miképen fogok felelni, hanem rábíztam ezt a percz ihletségére. Így közeledtek a vizágák.

Egy vasárnap délután valami írásbeli gyakorlatot fejezve be, ténlenkedve ültem szobámban, midőn valaki kopog.

— Tessék! — szólék, nem igen örvendő a háborgatásnak. De fogalmad sem lehet, mennyire megijedtem, mikor őt belépni láttam. Félelmet és haragot éreztem. Hogy mert jönni, ha én azt nem engedtem, és mi lesz a vége? Zavaromban mégis észrevettem, mily zavart volt ő maga is. Ez némileg megnyugtatót.

Megkínáltam egy székekkel. Akkor erőltetett nyugodt hangon (közönyösnek tartottam) elmondta nekem, hogy szeret és hogy a szüldőkben meg fog látogatni és szüleitől megkérni. Ugy, hát ez a regényes megoldás? olyan biztos felőlem? A sértett büszkeség vagyis inkább hüszg érzetében guyonas mondtam, hogy csalódásomat észre ne vegye:

— Nem szükséges, hogy fáradozzék, mert úgy sem leszek neje!

Elhalványult.

— Hogyan mondta? Lehetetlen! Ez csak kislányias vonakodás; hisz szeret!

— Minő képzeldés! — szóltam megvető hangon, — ámbár közel voltam a sírházhoz és a lealászás érzetében reszkettem mint a nyárfalevél. — Milyen elbizakodottak azok a férfiak, — folytattam bölcse, — ha egy leány barátságosan cseveg velük, azonnal be-

ROSENBLUH II. és TÁRSA

Arad, Szabadságtér.

A bekövetkezendő őszi időnyre van szerencsénk a t. ez. közönség becses figyelmét

dúsan felszerelt raktárunkra

felhívni. Szöveiteink első rangú angol és francia gyárosok gyártmányai, mindenkor

a divat ujdonságai

minden minőségben, ismert **olcsó árban.** 582—19.58

Nagy választék:

fekete terno, alapin, cachemir nemkülömben selyemszövetek és
fekete divat-szövegekben, színes selyem disz, plüschekben.

Továbbá:

valódi jó mosó cosmanosi barchentekben.

A fent soroltakon kívül felemlítjük még, hogy

Siegl János és társa

Schroll Benedek és fia

első rangú gyárosok vászon-raktárát első rangú chiffon-gyárosok raktárát
birjuk és gyári áron árusítjuk.

Mindezeket kívül nagy jutte-szövet és függönyökben, szőnyegekben,
berlini és posztó-kendőkben s számos meg nem említett tárgyakban.
Ugyisintén dus választék kitűnő minőségű kész fehérneműekben.

Minták kívánatra bérmentve küldetnek,

s csakis ily uton szerezhetnek t. vevőink meggyőződést áruinkról.

Hirdetmény.

Ezennel közzhírre tétetik, miszerint az Aradváros határában találtató viziművek, különösen a vizimalmokra vonatkozó jogszabályok bejelentésére 1886. évi novemberhó 1-ére kitűzött határidő az 1885. évi XXIII. t. cz. 189. §-ának megfelelően, 1887. évi januárhó 31-ig bezárólag meghosszabbítottatik.

Ismételve felszólítatnak tehát mindazok, a kik Arad sz. kir. város határában vizimalmot bírnak, hogy 1887. január 31-éig a maiak és vízhasználatra vonatkozó jogszabályukat nálmaik bemutatassák, vagy pedig

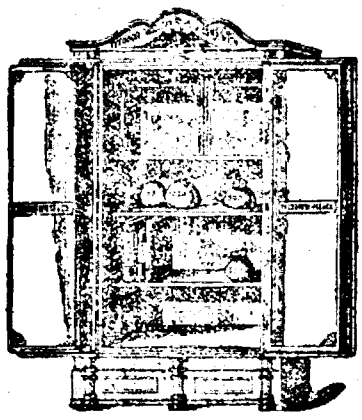
írásban igazolják, hogy maiak 1886. évi januárhó 1-50 óta habortlanul fenállanak, anélkül, hogy mások jogosult érdekeit sérténék s mint ilyenek az illetékes hatóságok által károsoknak találtattak volna.

A bemutatást vagy igazolást elmulasztók viziművei a vízjogi törvény 191. §. értelmében nem létezneknek fog-nak tekintetni, s azokra nézve a 163. és következő §§. és így a ministeri szabályrendelet 3—32. §§-ai lesznek irányadók.

Arad, 1886. évi november 9-én.

Salacz,
kir. tanácsos, polgármester.

Singer | A „NÁDOR”-SZALLODÁVAL SZEMBEN. | Singer



Amerikai varrógépek, vasbutor és pénzszekevények

gyári raktára

SINGER L. S.

aradi kereskedő 1856. óta



Azonkívül ajánlom

vasbutor gyári raktáromat nagyválasztékban.

Wiese T. és Tsa

a os. kir. osztrák és a kir. magyar
ministeriumok s államvasutak szállítói

tűz és betörés ellen biztos

gyári raktára.

pénzszekevények

Községek számára kivételesen 25% engedmény.

Valódi amerikai Howe,

nevezetesen

WEHLER & WILSON,
Singer, Grover s kézi varrógépek

családok, szabók és cipészek részére.

Mindenmü varrógépek javítása is eszközöltetik.

Varrógépekhez szükséges kellékek.

Alulírott tisztelettel tudomására hozza a n. é. közönségnek, hogy

KÖNYV, PAPIR, IRÓ, RAJZSZER-KERESKEDÉSÉT

és könyvkötészetét

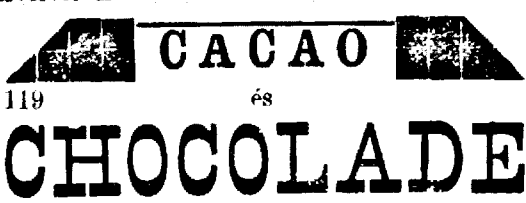
november 1-től kezdve Templom-utca 6. számú, Kinczig-féle házba, (a Minorita-pal tával szemben) tette át.

A n. é. közönség pártfogását kérve

689—1.2

tisztelettel

KOSMINSKY LIPÓT.



VICTOR

SCHMIDT & SÖHNE

melyek az első bécsi konyhaművészeti kiállításon a legmagasabb díjjal, a kitüntetési oklevéllel lettek megjutalmazva, csak hatóságilag beiktatott védjegyük és cégük alatt valódiak. Kapható minden hírvetves kereskedő áruháza és csemegekerekedőknél. Aradon

ELIAS ARMIN urnál.

Vidékre postai utánvétellel küldetnek szét.

Victor Schmidt & Söhne,

es. kir. orsz. enged. gyárosok.

Gyár és központi szétküldési hely: Bécs, V. Allee-gasse, Nr. 48. (a déli vasut mai. t.)

FELTÜNET KÉLTŐ HIRDETÉS

A 88 év óta fenálló

csász. és kir. orsz. szabadalm.

LICHTENAUER özv. és fia
özég alatt

szőnyeg- és takaró-gyár

raktára által szétküld.

létakarókat

melyek 185 cm. hosszúnak, 130 cm. szélesnek, elkapható minőségben, szét alappal és élénk bordúrokkal körülbelül 3 kiló nehézségű. c. ért. 1 ft ugyanazon nagyság, legin. prima minőségben 1 ft 50 kr.

Kénsárga bérkocsi-takarók,

hatszoros kék vagy fekete-piros bordúrokkal, körülbelül 11,5 méter hosszúnak, 1,5 méter szélesnek. Kötött minőségben, darabja o. é. 2 ft 25 kr.

Ezen takarók teljesen szagmentesek, igen vastagok, tehát ágytakarók és szőnyegeknek sat. sat. igen alkalmasak.

Továbbá adunk, a meddig a készlet tart:

Jute-szőnyeg-maradékokat,

a legszébb alaprakokkal, 10—13 méter hosszúnak, egy maradék 3 ft 20 kr.

Függönyök, melyek két szárnyú, egy draperia és két szőnyeg-
alából állanak o. é. 1,75
Ágytakarók " " 1,50
Asztaltakarók " " 1,75

Szőnyegek minden minőségben raktáron vannak.

Valamennyi eladásra kerülő áru kifogástalan és ezért jótállás vállalatik.
Még nem felelő dolgok vonatkozás nélkül visszavételnek.

Szétküldés utánvétellel. 589—9.12

Czím: Lichtenauer özvegye és fia,

Bécs. I., Rothernthurmstrasse 14.



T ehetetlenség.

Biztos segély! A csász. kir. szabadalm. carbon zuhanyval bárki is meggyógyíthatja minden káros következmény nélkül, állandóan s gyakran már 2 nap alatt, meg a gyógyíthatatlannak látszó s évek óta tartó tehetetlenséget is. Kellemes, külsőleg észrevehetetlen gyógy mód. A legelőbbkelő prof. és orvosi szaklapok a legmegelőbb orvosi ajánlatok s a gyökereken kizárólagot eznek köszönő-íratai, minden érdek nélkül ajánlják minden szenvedőnek a carbon-zuhany használatát, mely állandó sikert biztosít. Teljesen felszerelve, használati utasítással s legelőbbkelő professor orvosi nyilatkozásával 5 ft 80 kr. Titoktartás mellett megküldés és csomagolás. Tartalma és érdete fel nem ismerhető. A csász. kir. szabadalm. carbon-zuhany főraktár: Wien, VI., Maria-hilferstrasse Nr. 80. 613—13.52

Legolcsóbb bevásárlási forrás ősz és téli árúkból Obetkó Kálmán

üzletében,

Aradon, főter 39. sz. a.

Szövött és kötött árúk:

Mellények urak és hölgyeknek 2 ft-tól 6 ft-ig,

gyermeknek 1 ft-tól 2 ft-ig.

Alsóingek és nadrágok, dr. Jäger és másféle.

Alsóing és nadrág egyben és külön, pamutból,

gyermeknek 50 krtól 1 ft 20 krtig.

Lábszárvédők és mindenmü gyapjúharisnyák.

Gyomor- és hasvédők cholera ellen frt 1.20—2.

Alsószoknyák gyapjú és nemezsből, hölgyeknek és

leányoknak.

Berlini kendők és swahlok.

Keztyűk posztóból, kötve és szövve, igen nagy vá-

lasztékban.

Dr. Pattison-féle tüdővédők (Lungen-Protector)

ajánlatos gyenge mellű embereknek, frt 1.20—2.50.

Utazó- és takaró-pokróczok frt 4.50.

közönséges pokróczok frt 1.20.

Ló-pokróczok 1 m. 20 cm. széles, párja 4.70.

Hasonlók 1 m. 60 cm. széles, párja 7.50—10.

Szőnyegek méterszáma 27 krtól 1 ft-ig.

Cocus és Manilla szőnyegek folyósókra 65 cm. és

1 mtr. szélességben 90 krtól 2 ft-ig.

Petroleum függő lámpák egysensúly nehezekkel

4 ft 75 krtól 20 ft-ig.

irodai és asztali dísz-lámpák, 1 ft-tól 10 ft-ig.

Éjjeli és konyhalámpák 15—50 kr.-ig.

Bronce-esillárok termek és templomokba 35—60

forintig.

Kalapok uraknak és gyermekeknek nemezsből és

erdélyi halinából 1 ft-tól felfelé.

Női és leány vadászformájú kalapok 1 ft-tól 2

50 kr.-ig.

*Lábbelik borból, posztóból, szőr és pamut-szö-

vetből urak hölgyek és gyermekeknek.

*Gyermekjátékok a legkisebb kortól felfelé.

*Ajándék díszfárgyak bőr, fa, bronz és majolika.

*Szappanok, illatszerek és mindenmü pipere-

tárgyak.

*Alpaca-ézüst evő-készlet a legelső gyárból 12

évi jótállás mellett.

A közelgő halottak napjára sírkoszorúk szári-

tott (immortal) dísz-müvirág, pléh és gyöngyből

a legolcsóbb árú, 50 krtól 10 ft-ig.

Sírkoszorú széles szallagok, méterje 80 krtól

1 forintig.

Háztartási készletek:

Kávéfőzők, thea-kannák érczből, thea-aszta-

lok, fa- és pléh tálcák, toleitet tükrök, po-

hár állványok és hűtő-medencék.

A *-al jelzettokról külön árjegyzék adatik ki.

Jaloux redők, egymás felett függő deszkákból,

negyzög méterje 2 ft 50 kr., finomabb 3 ft.

Keresztbe szövött len vászon redők simán vagy

csikkal fen jelzett két nagyságban 2.85, 3.—

3.20, 3 ft 00 kr.

Utazó kofferek, kézi egyszerű, 45 cm. hossza-

ságtól 65-ig, 80 krtól 1 ft 50 krtig. Finomabb kézi

kofferek 50 cm.-től 70-ig, 2 ft-tól 6 ft-ig, kitá-

gítható (Soufflé) kofferek 5 ft-tól 12 ft-ig.

Kézi táskák egyszerűek, vászonból puhák és

kemények 1 ft-tól 3.50-ig, borból 2 ft-tól 20-ig.

Fa-kofferek, vászon huzattal, alacsonyok, legin-

kább iskolába küldendőknél alkalmas 2.70, 3.50

4.50, — nagyobb magas betétes kofferek 4.75,

5.50, 6.—, 8.— ft-tól 15 ft-ig.

Fonott kosár kofferek, melyek könnyűségükkel

fogva ajánlatos, mint fűdői és költözködési célra

3.50, 4.50, 5 ft-ig.

Esőköpenyek gummiból, bővebb ugynevezett

katonai szabás kapucznival, erős szövettel 8, 9,

10, a legnagyobb 12 ft.

Egész könnyű hámvas szövettel, melyek zsebe te-

hetők 9, 10 és 11 ft, a szűk palettotval fel

nem cserélendők.

Soda-víz készítő gépek, melyek segélyével

öt perc alatt a legüdítőbb ital nyerhető

1/2 literes 1 literes 1 1/2 literes

6.50 7.50 8.50

1 1/2 literes 2 literes 3 literes

9.50 11.50 13 ft

Amerikai víz-szűrő gépek, tömörített szénből,

— miután az alföld számtalan vidékén az ivóvíz

kelletlenül utóíz és zavaros, e mellett ártalmas,

nem lehet ezen találmányt eléggé a közönség fi-

gyelmébe ajánlani, különösen gyomor- és bélbajok-

nal ily gép felettebb fontos, léteznek következő nagy-

ságban

naponként 20 40 60 80 liter szűrő

képességgel 1.65, 2.80, 4.50, 6.50 kr.

Ablak redők fából szövve, fehér és zöld színben

árak alább jegyzett méretű ablakokhoz

90 széles 95 100 105

180 hosszú 190 200 210

1 ft 35, 1.45, 1.60, 1.80,

felhúzó készüléket bele érve finomabb szövött

redők valódi lún fonattal a font jegyzett két

nagyság szerint 1.75, 2.—2.20, 2.35 kr.

Gyermek-kocsi 5.—, 4.50, 6.50, 8, 10 ft.

Női esőköpenyek szürke és fekete gummi szö-

vetből, mintázott, egész könnyű, hosszú gallér

alakban 9, 10 ft.

Eső-ernyők 80 kr., 1 ft. 1.25, 1.50, 2.50.

Selyem eső-ernyők 3.50, 4, 4.50, 5, 8, 10 ft.

Legkötönyebb rovar-irtó por Zacherlin, minden a ha-

zál előforduló fereg ellen, üvege 15, 30 és 50 kr.

Andel-féle rovar-irtó por, különösen légy, poloska,

és az ugynevezett sváb-bogarak ellen, egy doboz

20, 40, 60 kr.

Rovar-por hintó-gömbök 30, 35 kr.

Halászlé készletek, három és négy részbe ki-

huzható horgászati botok, horgok, horog-zsino-

rok, utazott horog-féreg és különböző készle-

tek, az elősoroltakon kívül még számtalan tar-

gyak léteznek, melyekről árjegyzékkel készséggel

szolgálok.

Póztai rendelmények azonnal teljesítettnek.

Előnyös bevásárlás.

Szobai függő lámpák

fel és lehúzóval, fehér üveg-fedővel és nagy égővel, egészen felszerelve 4 forinttól

Asztali és irodai lámpák,

széles, szilárd ércalapú (nem üvegből) nagy égővel és nagy üveggolyóval egészen felszerelve 1.10-től kezdve. Nagyon czélszerű, jól világító

fali konyha-lámpák,

egészen felszerelve 28 krtól kezdve.

Diszes, legújabb alakú

salon-lámpák,

nagy választékban, jutányos áron ajánl

ERNYEI GYULA,

a „Zöld papagályhoz“ Aradon.

Discretio mellett

tőzse-operációk a legszolidabb feltételekkel és szigorú kezeléssel eszközöltek. Legjobb referenciák.

Kérdések F. R. jegy alatt

GOLDBERGER A. V.

hirdetési irodájához, Budapest, vaczi-utca 686-4.10 9. sz. intézendők.

981—1886. sz.

Árlejtési hirdetmény.

Arad szab. kir. város területén kimérés alá kerülő bor, minden hctl.-je után 1 frt, s a sör minden hctl.-je után 4 frt mérési illeték-szedési jogának 1887. évi január 1-től egy vagy több évre leendő bérbeadása iránt f. é. november 30-án, d. e. 10 órákor árverést fog a gazdasági szék tartani.

Kiküldési ár egy évre 26200 frt, mely összegnek 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban bánompénzül leteendő. Árlejtési lehet szóval vagy a szóbeli árlejtést megelőzőleg benyújtandó írásbeli zárt ajánlattal, mely utóbbiakhoz a bánompénz meléklendő, s melyekben kifejezve kell lenni, hogy a vállalkozni kívánó a feltételeket ismeri és azokat elfogadja. A feltételek előzőleg is Parecz István tanácsnok úrnál megtekinthetők és azok kívánatra meg is küldetnek.

Arad szab. kir. város gazdasági székének 1886. évi november 16-án tartott üléséből.

Varjassy Lajos.

Amerikai salon-petroleum.

SCHENK E.

fűszer- és csemege-áru üzlete, Aradon, Szabadságtér, 6-városház-épület.

Ajánlja dusan felszerelt

fűszer-, anyag-, festék-, gyarmat- és csemege-áru raktárát.

Közvetlen behozatott valódi finom

Chinai, orosz és caravan theákat,

örög lisztet,

ananász, jamaikai és brasíliai rumokat,

francia és hollandi likőröket,

finom

szarvami szilvrium, belai borovicska és francia cognac.

CAVIAR.

Magyar és francia MUSTÁR

Kassai sódar nyersen és kifőzve, marhanyelv,

debreczeni oldalas és paprikás szalonna.

olasz mortadella, szalámi, debreczeni kolbász, naponta friss tormáskolbász,

azonfelül friss és szép malagaszőlő, datolya, olasz mogoró, füge, mandula,

Czukros déli gyümölcs, citrom, narancs, török szilva, görzi maroni, szép dió, francia mák, csurgatott méz.

Nagyszerű magyarádi mustkolbász.

Kiváló tisztelettel:

SCHENK E.

Minden postai vagy vasuti megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltek.

Amerikai salon-petroleum.

Zseb-órák.

HUSSERL J. VILMOS és TÁRSA

Aradon.

Van szerencsénk a n. é. közönséggel tiszteletteljesen tudatni, hogy Aradon,

Deák Ferencz-utca 42. sz. a.

a takarékpénztári épületben mindennemű legkitűnőbb szerkezetű zseb-, inga-, schwarzwalddi- és ébresztő-



ÓRÁKBÓL

nagy raktárt nyitottunk.

Egyidejűleg tudatjuk, hogy üzletünk részére sikerült egy kitűnő szak-képzetséggel óraművészt megnyernünk, ki a fővárosban és külföldön szerzett nagyszabású gyakorlatát nálunk fogja értékesíteni s így azon előnyös helyzetben vagyunk, hogy mindennemű

JAVÍTÁSOKAT

a legjobban eszközölünk

két évi jótállás mellett.

Becsese látogatását kéri

kiváló tisztelettel:

Husserl J. Vilmos és Társa.

520—18.50

Vidéki megrendelések pontosan teljesítetnek.

I n g a - ó r á k

M. kir. államvasutak üzletvezetősége Budapesten.

21483—86.

Árverési hirdetmény.

A m. kir. államvasutak budapesti üzletvezetősége a központi főszertárban összegyűlt különféle felszerelési és egyéb tárgyakat, nevezetesen 111 drb irányzó-állványt, 2 körszivattyút, 15 ellenőrzési órát, 1 márvány kandallót, 1 csigalepésőt, 3 pénztári korb tot sat. nyilvános árverés útján, azonnali készpénz fizetése mellett áruba bocsájtani szándékozik. — Mivégből az abban résztvenni kívánók felkértek, hogy a f. é. november 29-én, reggel 9 órákor, a Budapest-Józsefvárosi állomáson levő központi szertárban megjelenni sziveskedjenek.

Az árverés alá bocsájtandó tárgyak a ki-küldési áron alul el nem adatnak.

A tárgyak részletes kimutatása a nevezett szertárban átvethető, s ugyanott a délutáni órákban maguk a tárgyak is megtekinthetők.

Üzletvezetőség.

Az aradi piacon hallatlan csoda!!!

Női ingek 65, 80, 90, 1.80 krig.
Eji corsetták 65, 75, 90, 1.80-ig.
Fehér alsó-szoknyák 90, 1.—, 1.20 frtig.
Férfi ingek chiffon, pique, kreton vagy oxford 1.—, 1.10, 1.20, 1.40, 1.50 frtig.
Férfi harisnyák párja 8, 10, 12, 15, 40 krig.
Gyermek harisnyák 8, 9, 10, 12, 15, 20, 25, 30-ig
Női harisnyák fehér és színes 15, 18, 20, 25.
Kretonok és szattenok 16, 18, 20, 25.
Kockás és színes szövetek 16, 20, 25.
Férfi kalapok legújabb divatnak 1.20, 3.50-ig.

Gyermekkoesik, kész kosarak, utazó bőröndök, nap- és esőernyők, sápadpáncsák, nyak-kendők, keztyűk, paplanok, asztalneműek, ágylakárók, gyermek-ruhák legújabbak nagy választékban és meglepő olcsó áron kaphatók.

Kilényi Adolf

Aradon, főtér 20. sz. a., a „Kék golyó“-hoz

Uj férfi szabó-üzlet.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy Aradon, templom-utca, a minoriták palotájában

férfi szabó-üzletet

nyitottam.

Üzletemben a legdivatosabb kelmék leggyobb választékban vannak raktáron és a leg-izlésebb öltönyök jutányos áron készíttetnek.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri tisztelettel

686—2.2

Lebovits L.

férfi-ruha készítő.

Fagyás, kifújt, felrepedezett, vöröse kezék ellen a legjobb és legbiztosabb gyógyhatású az általános elismert

Hungária-ir,

mely bármely a fentebb említett bajokat, használati utasítás szerint legfeljebb 8 nap alatt gyógyít. Ugyazint az általános közkeveltségnek örvendő

Hungária-arcz-eréme

mely az arczört mindig simán, finoman, pat-tanásoktól, bőr-akáktól (Mitesser) vagy bármilyen kiüt-sektől mentve tartja.

Arak használati utasítással „Hungária-ir“ egy üveg 1, 1.50, 2, 3 frt, — „Hungária arc-eréme“ 1 és 2 frt.

Kapható Bpest: Török József Király-utca, Neruda Nándor Halvani-utca, Dankovszky István József-tér 2. sz. Králik és Rükert So-bestyn-utca 6. sz., Wieselmann Ign. Kis-ko-rona-utca, Staerck D. Fő-utca 20. szám, Wettin M. Károly-utca 3. szám és a központi szétküldési raktárban:

Molnár Endre,

Budapest, 685—4.10

Kerepesi-ut 13. sz. alatt.

Aradi első takarékpénztár.

Zálogosztály.

Árverési hirdetmény.

F. évi november hó 23-án d. e. 9 órá-
kor, a fennebbi helyiségben a következő számú lejár-
arany- és ezüst zálogok az alapszabályok 64.
§-a szerint a legtöbbet ígérők azonnali lefizesés mellett
elárvereztetnek és pedig napló szám: 6137 8415 8701
8702 8768 9532 476 554 555 776 1103 1144 1176
1182 1396 1397 1898 1399 1400 1457 1458 1463
1466 1478 1487 1490 1498 1502 1505 1506 1507 1513
1792 1874 1883 1977 2043 2079 2080 2132 2133 2137
2138 2170 2191 2271 2307 2346 2394 2399 2530
2540 2541 2542 2634 2635 2643 2670 2691 2755
2772 2822 2830 2831 2833 2864 2876 2886 2906
2927 2959 2981 2982 3003 3006 3013 3073 3115
3181 3187 3220 3221 3222 3276 3318 3333 3504
3506 3523 3532 3530 3592 3616 3617 3619 3622
3623 3666 3696 3697 3701 3711 3715 3753 3758
3761 3806 3818 3836 3841 3912 3930 3935 3953
3951 3958 3966 3975 3976 3977 3979 3980 3983
4011 4012 4023 4050 4057 4066 4170 4196 4242
4260 4272 4276 4294 4302 4303 4312 4315 4320
4321 4360 4361 4369 4397 4424 4463 4474 4485
4493 4515 4523 4531 4524 4567 4575 4581 4634
4625 4626 4665 4671 4778 4785 4786 4801 4800
4821 4822 4873 mely árveréshez a venni szándékozik
ezennel tisztelettel meghívtnak. 684—3.3

Kelt Aradon, 1886. november hó 6-án

Az igazgatóság.

Lópokróczok, plaidek, gyapju-, utazó- és pelliche takarók.

Alapított
1827-ben.

SPITZER JAKAB és FIA

Alapított
1827-ben.

posztó-, gyapjuszövet-, vászon- és szőnyeg-kereskedése Aradon.

Ajánlja a téli évadra

dusan felszerelt raktárát

legjobb minőségű és legdivatosabb

brünni, angol és francia

férfi-ruha és téli-kabát szövetek,

erdélyi, gráci Cheviot és Stajer

vizmentes „Moró“-féle lodenokban,

továbbá mindennemű

peruvienne, dosking, posztó és tüffelekben,

a legolcsóbb árak számítása mellett.

Dus választék Jäger-féle czikkeken.

Ötönyök elkészítése, kívánatra a legjobb munkaerők által és minden ár mellett elvállaltatnak.

Nagy raktár futó- és egyéb szőnyegekben.

Ló-pokróczok-, plaidek-, gyapju-, utazó- és pelliche-takarók.